



TWIRLERS' CORNER DAS TWIRLER ECK



Hey, look at that!

Towards Cagnes-sur-Mer he wants to travel, that's what he said. For Square Dance! Must you really drive that far – down to Southern France – all the way to the sea? Where nobody understands you! – Everything is only French Well, at least they now also use the Euro and not the Franc anymore. In the past that used to be wicked: old Franc, new Franc, nobody could work that out.

Yes he said, because it is so beautiful there, so comfortable, almost like family. The people are so friendly, helpful and do anything that everything runs well and that everybody is happy and drives home with fine memories. "Mediterranean feeling", he said.

And Thorsten Geppert is such a great caller. An entertainer, a really good one.

And down there in the South, Square Dance is still something very special.

It's already the fourth time he does the trip. Must be something about it, I guess

Already a week prior to the dance he sits in his dark blue "SOLY SOMBRA" and drives South, because he wants to do some hiking and savouring. The spring in Provence. The warm air in spring, end of March, the flowering of the fruit trees. When he talks about it, he has really effulgent eyes. Hiking in Luberon.

Well, and then he is back and talks like a waterfall: fresh snow at Grenoble,

Ja da schaug her!

Nach Cagnes-sur-Mer wird er fahren, hot er g'sagt. Zum Square Dance! Ja muß man da wirklich so weit fahren – bis Südfrankreich runter – bis an's Meer? – Wo einem keiner versteht! – alles nur französisch.

Na, immerhin zahlt man da jetzt auch mit Euros und nicht mehr mit Franc. War früher schon schlimm: alte Franc, neue Franc, man blickte kaum mehr durch.

Ja hat er g'sagt, weil's dort so schön wär, so g'mietlich, fast familjär. Die Leut alle so freundlich, hilfsbereit, bemüht, daß auch wirklich alles klappt und alle zufrieden sind und mit einer guten Erinnerung heimfahren. "Mediterrane Stimmung" hot er g'sagt!

Und der Thorsten Geppert wär ja so wie so a Schau! Ein Entertainer ein ganz ein Großer.

Und dort unten im tiefen Süden ist Squaredance auch noch was ganz besonderes.

Das vierte mal tigert er jetzt schon da hin. Da muß schon was dran sein...

Der hockt schon eine Woche vorher in sein dunkelblauen "SOLY SOMBRA" und fährt ab in den Süden, weil er noch wandern will, und genießen. Den Frühling in der Provence. Die warme Luft im Frühling, Ende März, die Obstbaumblüte. Wenn er davon spricht hat er ganz verkälerte Augen. Wandern im Luberon.

Ja und dann ist er wieder zurück und hat g'plappert wie ein Wasserfall: Frischer Schnee bei Grenoble, diese herr-

those magnificent views from the mountain roads, the colours of the "Colorado de Provence" near Apt in the Luberon. That green, that blue, that red, that ochreColours, unique, which exist only there and nowhere else in the world....

And then that heartily welcome in Cagnes-sur-Mer! The true enjoyment to see each other again. The super mood and Thorsten on the stage, the terrific dinner.

(That the hall is so low that Thorsten on the stage can almost touch the ceiling, he didn't mention.)

And on Sunday for the first time they danced on the new seaside promenade which was closed especially for that event. In bright sunshine – on the sea. And on the stage there was again the sovereign radiant sunny-boy Thorsten in his best mood who integrated the Cote d'Azur into the words of his singing calls. Then Aperitif. Well, and his eyes are glooming again!!! – Well I see he will go there again ... that must be kind of a fever No distances are too far for a Square Dancer ...

"Thank you" I shall write, he told me – to Helen, Guy, Heide, Martial and

So: for a nice "Heideho" in the next Square.

Will do, says

the Twirler

Translation: Claudia Burger

liche Sicht von den Bergstrecken, die Farben des "Colorado de Provence" bei Apt im Luberon. Dieses Grün, dieses Blau; dieses Rot und dieses Ocker.... Farben, einmalig, die es nur hier und sonst nirgends auf der Welt so gibt...

Und dann dieser herzliche Empfang in Cagnes-sur-Mer! Diese ehrliche Wiedersehensfreude. Die super Stimmung, und Thorsten auf der Bühne, das grandiose Dinner.

(Daß der Saal so niedrig ist, so, daß der Thorsten auf der Bühne sich an der Decke abstützen kann, hat er nicht g'sagt)

Und am Sonntag, erstmalig auf der neuen, extra gesperrten Uferpromenadenstraße getanzt. In strahlendem Sonnenschein - am Meer. Und auf der Bühne wieder souverän ein gut gelaunter, strahlender Sunnyboy Thorsten, der die Cote d'Azur in die Texte seiner Singingcalls integrierte. Danach Aperitif. Ja, und die Augen glänzen wieder!!! – Ich sehe schon der fährt wieder hin....das muß ein Fieber sein... Was sind für einen Squaredancer schon Entfernungen.....

"Thank You" soll ich schreiben, hat er g'sagt, an Helen, Guy, Heidi, Martial und....

Also: auf ein saubers „Heideho“ im nächsten Square.

Is scho recht

sagt de Twirler

Bulletin-Archiv

Those who prefer to view the photos in the various articles in color can do this on the EAASDC homepage under „Bulletin – Selected articles“. There you will find – after clicking on the link for the month of issue (e.g. March) – the articles from the former Bulletin issues.

The Editor

Wer die Fotos in den verschiedenen Beiträgen in Farbe sehen möchte, kann dies auf der EAASDC Homepage unter „Bulletin – Ausgewählte Artikel“. Dort findet Ihr – nach Anklicken des jeweiligen Ausgabemonats (z.B. März) – die Artikel der früheren Bulletin-Ausgaben.

Der Editor